

FR

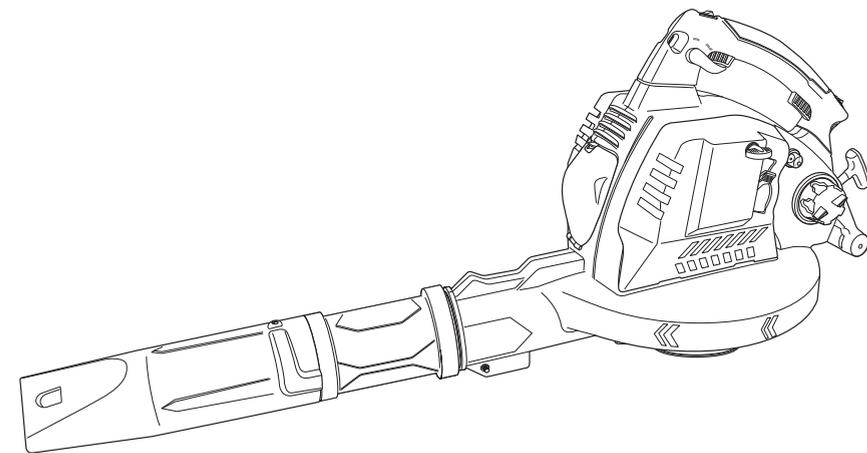
Castorama France
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

► N°Azur 0 810 104 104

Dites «Question» (prix appel local)



Aspirateur - Souffleur thermique 25,7cc



MBVP25M

Réf.: 656282

Instructions d'origine – DFT_MBVP25M_FR_V1_140718

AVERTISSEMENT : lisez les instructions avant d'utiliser le produit !



C'est parti...

Ce mode d'emploi est important pour votre sécurité. Lisez-le attentivement dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



Pour commencer...

Information de sécurité
Le produit
Avant de commencer

02

03

14

17



Et dans le détail...

Fonctions de l'appareil
Utilisation
Entretien et maintenance
Dépannage
Mise au rebut et recyclage
Garantie
Déclaration de Conformité CE

26

27

31

33

38

40

40

41

Consignes de sécurité



IMPORTANT

Lire attentivement avant utilisation
À conserver pour consultation ultérieure

Apprentissage

- > Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil.
- > Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par un enfant.
- > Ne laissez en aucun cas l'appareil à une personne n'ayant pas pris connaissance du mode d'emploi. Les réglementations locales peuvent définir un âge minimal d'utilisation pour ce type d'appareil.
- > N'utilisez jamais l'appareil avec des personnes à proximité (notamment des enfants) ou des animaux de compagnie.
- > L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des dommages causés à d'autres personnes ou à leurs biens.

Préparation

- > Portez toujours un pantalon long et des chaussures de protection pour utiliser cet appareil. Ne faites pas fonctionner l'appareil pieds nus ou avec des sandales ouvertes.
- > Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ceux-ci peuvent être happés par le conduit d'arrivée d'air. Veillez à ce que les cheveux longs restent éloignés des entrées d'air.
- > Portez des lunettes de protection lorsque vous utilisez la machine.
- > Il est recommandé de porter un masque facial pour prévenir les irritations dues aux poussières.
- > Ne faites jamais fonctionner l'appareil si l'une de ses protections est défectueuse ou si l'un de ses dispositifs de sécurité n'est pas en place (ex: le sac de ramassage).

Consignes de sécurité

> Si l'appareil aspire ou heurte un corps étranger, ou commence à émettre des bruits inhabituels ou des vibrations, éteignez l'appareil et laissez-le s'arrêter. Débranchez la cosse de la bougie et prenez les mesures suivantes :

- Recherchez les dommages,
- Vérifiez et resserrez toutes les pièces desserrées.
- Faites remplacer ou réparer les pièces endommagées par des pièces ayant des caractéristiques équivalentes.

> Portez un casque !

> Portez des lunettes de protection !

> En cas d'urgence éteignez l'appareil en relâchant la gâchette d'accélérateur immédiatement et en réglant l'interrupteur d'allumage à sa position d'arrêt "**STOP**"

Manipulation du carburant

> La pression des vapeurs d'essence peut s'accumuler à l'intérieur du réservoir selon le carburant utilisé, les conditions climatiques et le système de ventilation du réservoir. Afin de diminuer le risque de brûlures et autres blessures corporelles, enlevez le bouchon du filtre avec soin pour permettre à la pression accumulée de se relâcher lentement.

> L'essence et les vapeurs d'essence sont très inflammables. Faites attention en manipulant le carburant et l'huile de la chaîne.

> Soyez conscient des risques d'incendie, des risques d'explosion et d'inhalation.

> Ne fumez pas pendant le fonctionnement du produit, la manipulation du carburant ou à proximité du carburant.

> Assurez-vous que le fil de la bougie est sécurisé, un fil lâche peut provoquer un arc électrique qui pourrait enflammer des vapeurs de carburant et provoquer un incendie ou une explosion.

> Coupez toujours le moteur en premier avant de remplir le réservoir de carburant ou d'huile.

> Maintenez les niveaux d'huile de la chaîne approvisionnés, le défaut de maintien des niveaux d'huile risque d'endommager votre appareil et de raccourcir la durée de vie de la chaîne.

> Vérifiez régulièrement qu'il n'y a pas de fuites au bouchon du réservoir et aux conduites de carburant.

> Soyez prudent en manipulant le carburant. Pour éviter les incendies accidentels, déplacez l'appareil à au moins 3 mètres (10') du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.

> N'utilisez pas l'appareil si le carburant ou l'huile de la chaîne fuit.

> Ne stockez pas de bidons de carburant ou ne remplissez pas le réservoir de carburant dans un endroit où il y a une chaudière, poêle, feu de bois, étincelles électriques, étincelles de soudure ou autres sources de chaleur ou incendie qui pourrait enflammer le carburant.

> En cas de fuite de carburant lors des ravitaillements, utilisez un chiffon sec pour essuyer les déversements et laissez le carburant restant s'évaporer avant de redémarrer le moteur.

> Si vous avez renversé du carburant sur vous-même ou sur vos vêtements, changez vos vêtements et lavez la partie de votre corps qui est entrée en contact avec le carburant avant de redémarrer le moteur.

> Si le carburant est enflammé, éteignez le feu avec un extincteur à poudre sèche.

> Faites très attention en manipulant les carburants. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives. Les points suivants doivent être respectés.

- Utilisez uniquement un contenant homologué.

Consignes de sécurité

- N'enlevez jamais le bouchon du réservoir ou n'ajoutez pas de carburant quand la source d'alimentation est en marche. Laissez le moteur et les pièces d'échappement refroidir avant de ravitailler.
- Ne fumez pas.
- Ne faites jamais le plein à l'intérieur.
- Si du carburant est renversé, n'essayez pas de démarrer la source d'alimentation, mais déplacez l'appareil loin du déversement avant de démarrer.
- Remplacez toujours et serrez bien le bouchon du réservoir après le ravitaillement.
- Si le réservoir de carburant est vidangé, ceci doit être fait en extérieur.

MISE EN ROUTE

- > Ne faites pas fonctionner l'appareil à l'intérieur, il produit des gaz d'échappement toxiques quand le moteur tourne et ceux-ci peuvent être incolores et inodores.
- > N'enroulez pas la corde de démarreur à lanceur autour de votre main lors du démarrage de l'appareil. Ceci peut entraîner des blessures à la main ou aux doigts.
- > Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées graisseuses et huileuses sont glissantes ce qui peut entraîner une perte de contrôle.
- > Ne faites pas fonctionner l'appareil d'une seule main ! Le faire fonctionner d'une seule main peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou les spectateurs.
- > Arrêtez le moteur avant de poser l'appareil.
- > Avant d'utiliser l'appareil et après tout choc ou chute, recherchez les signes d'usure ou de détérioration et réparez si besoin.

Utilisation

- > Arrêtez le moteur avant
 - le nettoyage ou lorsque vous enlevez un blocage,
 - vérification, entretien ou travail sur l'appareil,
 - de laisser l'appareil sans surveillance.
- > Assurez-vous que l'appareil est correctement situé dans la position de travail désignée avant de démarrer le moteur.
- > Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous toujours que la position d'exploitation est sûre et sécurisée.
- > Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un dispositif d'aspiration/soufflage trop usé ou endommagé.
- > Pour réduire les risques d'incendie, gardez le moteur et le silencieux exempts de débris, feuilles et lubrifiant excessif.
- > Utilisez toujours vos deux mains pour faire fonctionner un appareil conçu avec deux poignées.
- > Soyez toujours conscient de votre environnement et restez en alerte des dangers possibles que vous pourriez ignorer du fait du bruit de l'appareil.
- > Faites fonctionner l'appareil uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- > Ne vous penchez pas trop et gardez votre équilibre à tout moment.
- > Assurez-vous toujours de votre équilibre sur les pentes.
- > Marchez, ne courez jamais.
- > Gardez toutes les ouvertures de ventilation exemptes de débris.
- > Ne soufflez jamais les débris vers les spectateurs.
- > Respectez les recommandations ci-dessous lorsque vous utilisez l'appareil :
 - N'utilisez l'appareil qu'à des heures raisonnables - pas au début de la matinée ou tard le soir lorsque des personnes peuvent être dérangées.

Consignes de sécurité

- Utilisez des râteliers et des balais pour détacher les débris avant de souffler/aspirer.
- Humidifiez légèrement les surfaces en cas de conditions poussiéreuses ou utilisez des accessoires de propreté.
- Utilisez l'extension complète de la buse de soufflage. Évitez d'utiliser la machine dans de mauvaises conditions météorologiques, surtout lorsqu'il existe un risque de foudre.

Entretien et rangement

- > Maintenez tous les écrous, boulons et vis serrés pour être sûr que le produit est en bon état de marche.
- > Vérifiez le sac de ramassage fréquemment pour usure ou détérioration.
- > Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- > Rangez le produit uniquement dans un endroit sec.
- > Utilisez uniquement les pièces de rechange et accessoires agréés par le fabricant.

Avertissements de sécurité supplémentaires

- > Mise en garde ! L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de fenêtres ou autres types d'ouvertures.
- > N'essayez pas de souffler des objets durs (ex : clous, vis, cailloux) avec l'appareil.
- > Soyez particulièrement vigilant lorsque vous passez l'appareil dans des escaliers ou autres espaces exigus.
- > Aucune partie du corps ne doit s'approcher de l'embout aspirateur/souffleur. N'essayez pas de débloquenter ou déboucher l'appareil tant qu'il est allumé. Mettez l'interrupteur en position d'arrêt avant d'enlever des débris coincés. Lors de l'utilisation de l'appareil, un simple moment d'inattention peut provoquer de graves blessures corporelles.

- > Coupez le moteur avant de déplacer l'appareil et portez-le en le tenant par la poignée. Une manipulation adéquate de l'appareil permet de réduire le risque de blessures corporelles.
- > Ne travaillez jamais debout dans un escalier ou sur une échelle. Ne travaillez jamais au-dessus de la hauteur des épaules.
- > Si l'appareil se met à vibrer de manière anormale, éteignez-le et examinez-le. Les vibrations excessives sont nuisibles à la santé de l'utilisateur.
- > Vérifiez toujours que l'appareil est entièrement monté avant de le mettre en marche. N'essayez jamais de faire fonctionner l'appareil partiellement monté ou modifié d'une manière non autorisée.
- > Vérifiez régulièrement l'embout d'aspirateur/souffleur; s'il est endommagé, faites-le immédiatement réparer.
- > Ne faites pas fonctionner l'appareil au-delà de ses capacités.
- > Respectez les instructions d'entretien et de réparation de l'appareil. N'apportez aucune modification à l'appareil. Les informations sur l'entretien et les réparations figurent dans le mode d'emploi.

Réduction du bruit et des vibrations

Afin de réduire l'impact négatif des vibrations et du bruit, limitez la durée des séances de travail, travaillez en mode de bruit et de vibrations réduit, et portez des équipements de protection individuelle.

Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, tenez compte des points suivants:

- > Utilisez seulement l'appareil d'une manière conforme à son design et aux instructions.
- > Faites en sorte que l'appareil reste en bon état et correctement entretenu.

Consignes de sécurité

- > Utilisez les outils adéquats avec l'appareil, et faites en sorte qu'ils restent en bon état.
- > Gardez toujours une bonne prise sur les poignées/surfaces de préhension.
- > Cet appareil doit être correctement entretenu de la manière décrite dans le mode d'emploi. Faites en sorte qu'il soit suffisamment graissé (le cas échéant).
- > Si vous devez travailler avec un appareil à fortes vibrations, étalez le travail sur une période plus longue.

Situation d'urgence

À l'aide du présent mode d'emploi, familiarisez-vous avec l'utilisation de cet appareil. Assimilez bien les mises en garde et suivez-les à la lettre. Cela permettra de réduire les risques d'accidents.

- > **Restez vigilant à tout instant lorsque vous utilisez cet appareil. Vous serez ainsi en mesure d'anticiper les risques et de les gérer.** Une réaction rapide permet de réduire les risques de dommages corporels et matériels.
- > **En cas de dysfonctionnements, arrêtez le moteur et débranchez la cosse de la bougie.** Faites contrôler l'appareil par un professionnel qualifié et faites-le réparer, si nécessaire, avant de le réutiliser.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet appareil en respectant les normes de sécurité, certains risques de dommages corporels et matériels subsistent. Du fait du mode de construction et de fonctionnement de l'outil, vous pouvez notamment être exposé aux risques suivants :

- > Les fortes vibrations peuvent être nuisibles à la santé si l'outil est utilisé pendant une durée trop longue, ou si l'outil n'est pas utilisé et entretenu conformément aux instructions.
- > Dommages aux biens et aux personnes causés par des accessoires cassés ou par l'impact soudain de l'appareil avec des objets cachés pendant l'utilisation.
- > Dommages aux biens et aux personnes résultant de la projection d'objets.
- > Blessures et dommages matériels en raison de projection et de chutes d'objets.
- > L'utilisation prolongée de ce produit expose l'utilisateur à des vibrations et peut provoquer la maladie du «doigt mort». Afin de réduire le risque, veuillez porter des gants et garder vos mains au chaud. Si l'un des symptômes de la maladie du «doigt mort» apparaît, consultez immédiatement un médecin. Les symptômes du «doigt mort» comprennent: engourdissement, perte de sensation, picotements, fourmillements, douleur, perte de force, changements de la couleur ou de l'état de la peau. Ces symptômes concernent généralement les doigts, les mains ou les poignets. Le risque augmente avec les températures froides.



MISE EN GARDE ! Ce produit émet un champ électromagnétique pendant son fonctionnement ! Ce champ peut dans certains cas interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs ! Afin de réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant d'implants médicaux avant d'utiliser ce produit !

Symboles

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

kW	Kilowatt	m/s ²	Mètres par seconde au carré
cm ³	Centimètre cube	l	Litre
/ mn ou mn ⁻¹	Par minute		
mm	Millimètre		
	Verrouillé: pour serrer ou bloquer		Déverrouillé: pour desserrer
	Attention/Danger.		Portez un masque anti poussières
	Note / Remarque.		Portez des gants de protection.
	Lire le mode d'emploi.		Portez une protection du visage !
	Portez des vêtements de protection près du corps.		
	Porter un casque, des lunettes de sécurité et une protection auditive.		
	Portez des chaussures de sécurité antidérapantes.		
yyWxx	Code de date de fabrication; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx)		
	Surface chaude, ne pas toucher. Les températures élevées sur les surfaces du produit et les pièces structurelles peuvent provoquer des brûlures en cas de contact. Le produit peut également rester chaud pendant une longue période de temps après utilisation !		
	Surface chaude, ne pas toucher. Les températures élevées sur les surfaces du produit et les pièces structurelles peuvent provoquer des brûlures en cas de contact. Le produit peut également rester chaud pendant une longue période de temps après utilisation !		
	Ce produit dégage des gaz d'échappement nocifs. Ces fumées, en cas d'utilisation incorrecte, peuvent entraîner un empoisonnement, une perte de conscience, voire un décès !		



Mettez l'appareil hors tension et débranchez la cosse de la bougie avant le montage, le nettoyage, les réglages, l'entretien, le stockage et le transport



Les objets projetés par l'appareil pourraient frapper l'utilisateur ou autres spectateurs. Veillez toujours à ce que les autres personnes et animaux restent à une distance de sécurité de la machine lorsqu'elle est en marche. En général, les enfants ne doivent pas venir près de la zone où le produit est situé.



Gardez les mains éloignées du dispositif de soufflage ! Risque de blessures.



Utiliser uniquement un mélange essence/huile avec un ratio de 50/1. N'utilisez aucun autre ratio de mélange. Éteignez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement, avant de le ravitailler.



Les flammes nues dans la zone de travail, autour du produit et aux environs de matériaux inflammables sont interdites !



Ne fumez pas dans la zone de travail autour du produit et aux environs de matériaux inflammables !



N'utilisez pas l'appareil sous la pluie ou des conditions humides.



Amorce



Démarrage manuel du moteur ;
Démarreur à lanceur



Arrêtez le moteur



Starter – position FERMÉ



Poussez entièrement
l'amorce 6 à 10 fois



Starter-position OUVERT



Valeur garantie du niveau
de puissance sonore en dB.



Mode aspirateur.

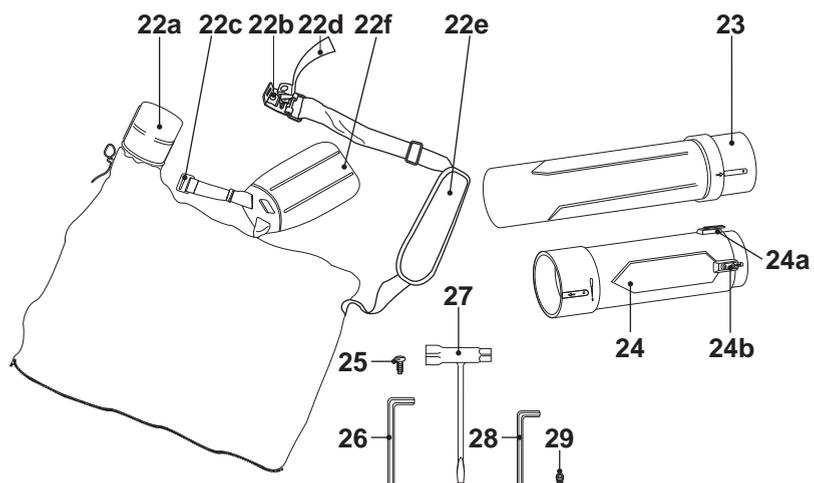
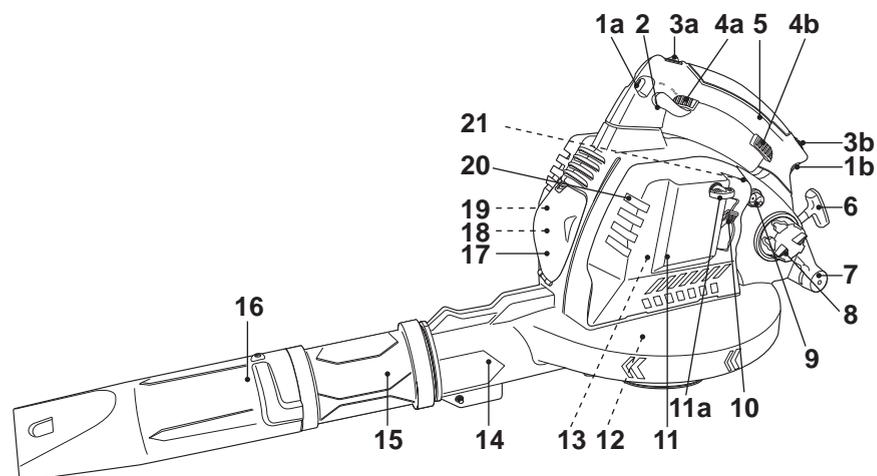


Le produit est conforme
aux directives européennes
applicables et une méthode
d'évaluation de la conformité
à ces directives a été mise
en œuvre.



Mode souffleur.

Le produit



Le produit

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Boucle | 15. Tube de soufflage supérieur |
| a. Boucle avant | 16. Tube de soufflage inférieur |
| b. Boucle arrière | 17. Capot de la bougie |
| 2. Bouton démarrer | a. Loquet* |
| 3. Démarreur électrique (x 2) | 18. Cosse de bougie* |
| a. Avant | 19. Bougie* |
| b. Arrière | 20. Bouches d'aération |
| 4. Déclencheur (x 2) | 21. Fenêtre de niveau de carburant* |
| a. Avant | 22. sac de ramassage |
| b. Arrière | a. Entrée |
| 5. Poignée principale | b. Crochet supérieur |
| 6. Poignée du démarreur manuel | c. Crochet inférieur |
| 7. Poignée auxiliaire | d. Fermeture à glissière |
| 8. Bouchon de réservoir | e. Harnais |
| 9. Amorçe | f. Coussin de protection de la hanche |
| 10. Levier d'étrangleur | 23. Tube d'aspirateur inférieur |
| 11. Couvercle du filtre à air | 24. Tube d'aspirateur supérieur |
| a. Bouton de fixation | a. Boulon de fixation (x 2) |
| 12. Grilles de protection* | 25. Vis (x 2) |
| a. Boulon de fixation* | 26. Clé hexagonale (5 mm) |
| b. Interrupteur d'enclenchement | 27. Outil multifonctions |
| 13. Filtre à air* | 28. Clé hexagonale (4 mm) |
| 14. Ouverture | 29. Boulon (x 2) |
| a. Boulon de fixation* | |



Remarque : les pièces marquées d'un * ne sont pas illustrées dans cette vue d'ensemble. Veuillez vous reporter à la section correspondante dans le mode d'emploi.

Caractéristiques techniques

Générales

- > **Carburant** : Mélange essence/huile 50/1
- > **Type d'essence** : #93 sans plomb
- > **Type d'huile moteur** : huile pour moteurs 2-temps
- > **Volume du réservoir de carburant** : 400 cm³ (ml)
- > **Capacité de soufflage** : 19 m³/min
- > **Vitesse de soufflage** : 325 km/h
- > **Vitesse d'aspiration** : 25 km/h
- > **Ratio de mulching** : 15/1
- > **Capacité du sac de ramassage** : 45 l
- > **Poids net** : environ. 5.8 kg (Aspirateur mode)
environ. 6.8 kg (Souffleur mode)

Moteur

- > **Nom de la motorisation** : DYM 1E33FA
- > **Type de moteur** : 2-temps refroidi par air
- > **Cylindrée du moteur** : 25.7 cm³
- > **Maxi puissance du moteur maxi male (conformément à ISO 7293)** : 0.73 kW
- > **Plage de vitesse du ralenti du moteur** : 3000 à 3500 min⁻¹
- > **Vitesse de course** : 8500 min⁻¹
- > **Consommation de carburant (conformément à ISO 8893) à la Performance maxi du moteur** : 380 kg/h
- > **Consommation spécifique de carburant (conformément à ISO 8893) à la Performance maxi du moteur** : 507 g/kWh
- > **Bougie*** : TORCH L7RTC
- > **Écartement de la bougie** : 0.6 – 0.7 mm

Valeurs sonores

- > **Niveau de pression sonore L_{PA}** : 97.54 dB(A)
- > **Niveau de puissance sonore (L_{WA})** : 109.72 dB(A)
- > **Incertitude K_{PA}, K_{WA}** : 2.5 dB(A)
- > **Niveau garanti de puissance acoustique L_{WA}** : 114 dB(A)

Valeurs de vibration main-bras

- > **Poignée principale a_h** : 13.401 m/s²
- > **Poignée auxiliaire a_h** : 6.154 m/s²
- > **Incertitude K** : 1.5 m/s²

Les valeurs sonores ont été déterminées selon le code d'essai acoustique donné par la norme EN 15503, en utilisant les normes de base EN ISO 11201, ISO 11094 et EN ISO 3744.

Portez une protection auditive ! Le niveau d'intensité acoustique pour l'opérateur peut dépasser 80 dB (A) et des mesures de protection auditives sont nécessaires ! La valeur de vibrations déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée (conformément à la norme EN 15503) et peut être utilisée pour comparer un produit avec un autre. La valeur déclarée des vibrations peut également servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

Cet outil peut provoquer un syndrome vibratoire main-bras si son utilisation n'est pas gérée convenablement.



MISE EN GARDE ! L'émission de vibration pendant l'utilisation réelle de l'appareil peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'appareil est utilisé. Prenez les mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Ces mesures doivent prendre en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement (moments où l'appareil est éteint, moments où il tourne à vide, etc.)

Les mesures adéquates incluent notamment : entretenir l'appareil et les accessoires de manière régulière, garder les mains au chaud, faire des pauses régulières, planifier les séances de travail.

Déballage

- > Sortez les pièces de l'emballage et posez-les sur une surface plane et stable.
- > Enlevez tous les matériaux d'emballage ainsi que les accessoires de livraison, le cas échéant.
- > Vérifiez que le produit est complet et en bon état. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'appareil et contactez le magasin d'achat. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé peut représenter un danger à la fois pour les biens et pour les personnes.
- > Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires nécessaires au montage et à l'utilisation de l'appareil. Cela concerne également l'équipement de protection individuelle approprié.



MISE EN GARDE ! Le produit et l'emballage ne sont pas des jouets pour enfants ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, les feuilles et les petites pièces ! Il existe un danger d'étouffement et de suffocation !

Accessoires requis

(articles non fournis)

Équipement de protection individuelle approprié
Huile pour moteur 2 temps
Huile moteur
Entonnoir à carburant muni d'un filtre
Conteneur pour le mélange de carburant

(Articles fournis)

Clé hexagonale (x 2) [26, 28]
Outil multifonctions [27]
Boulon (x 2) [29]

Montage



MISE EN GARDE ! appareil doit être entièrement monté avant d'être mis en marche! N'utilisez jamais un appareil monté seulement en partie ou comportant des pièces endommagées!



Suivez les instructions étape par étape et utilisez les illustrations fournies comme guide visuel pour monter l'appareil plus facilement. Débranchez la cosse de la bougie [18] de la bougie ! Rebranchez-la après le montage.



Portez toujours des gants pendant le montage !



Remarque : En fonction du mode d'utilisation, le sac de collecte ou l'assemblage du tube de soufflage doit être correctement fixé sur le produit. Une installation incorrecte causerait l'impossibilité de démarrer le moteur.

Cet appareil peut être utilisé en mode aspirateur ou en mode souffleur; assemblez les tubes selon vos besoins.

Assembler les tubes souffleurs.

> Alignez les encoches sur les tubes [15, 16] et insérez le tube de soufflage supérieur [15] sur le tube de soufflage inférieur [16] (Fig. 1).

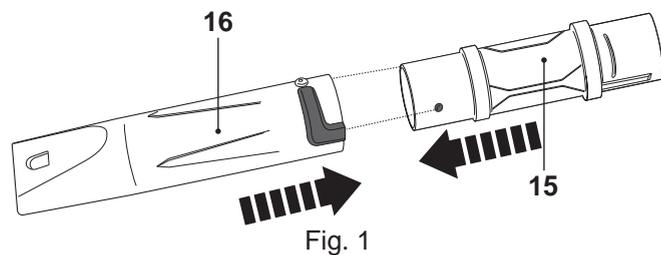


Fig. 1

- > Tenez le tube inférieur [16] et tournez complètement le tube supérieur [15] vers la droite jusqu'à ce qu'il se mette en place (Fig. 2, étape 1).
- > Insérez et serrez la vis [25] pour fixer le raccordement (Fig. 2, étape 2).

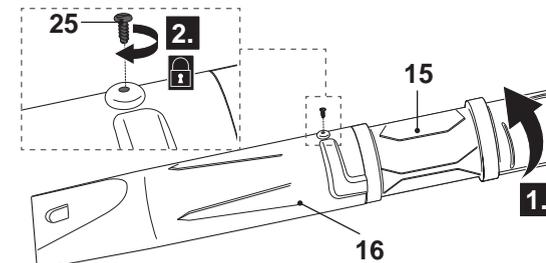


Fig. 2

- > Alignez et insérez l'assemblage du tube souffleur dans l'ouverture [14] (Fig. 3, étape 1). Serrez le boulon de fixation [14a] à l'aide de la clé hexagonale [26] pour fixer le raccordement (Fig. 3, étape 2).
- > Pour démonter l'assemblage du tube de soufflerie, desserrez le boulon de fixation [14a], puis retirez le tube de l'orifice [14].



Remarque : en mode souffleur, le moteur ne démarre pas si l'assemblage du tube souffleur n'est pas entièrement inséré dans l'ouverture [14].

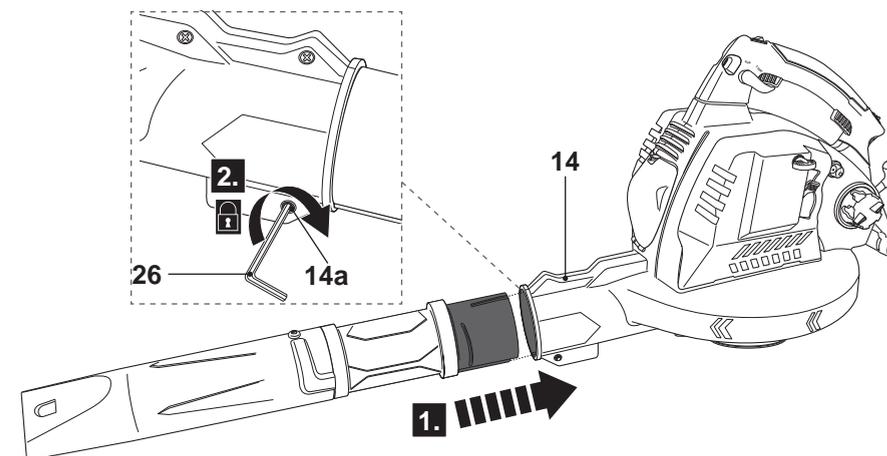


Fig. 3



REMARQUE: Si possible, assemblez les tubes avec l'aide d'une autre personne.

- > Alignez les encoches sur les tubes [23, 24] et insérez le tube d'aspiration supérieur [24] sur le tube d'aspiration inférieur [23] (Fig. 4). Alignez les trous de vis sur les deux tubes.

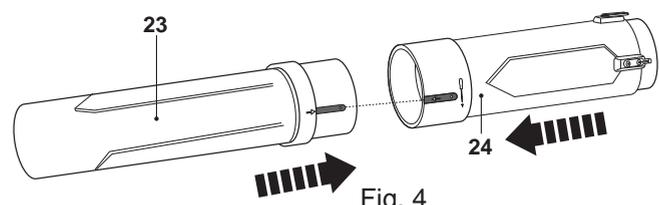


Fig. 4

- > Insérez et serrez la vis [25] pour fixer le raccordement (Fig. 5).

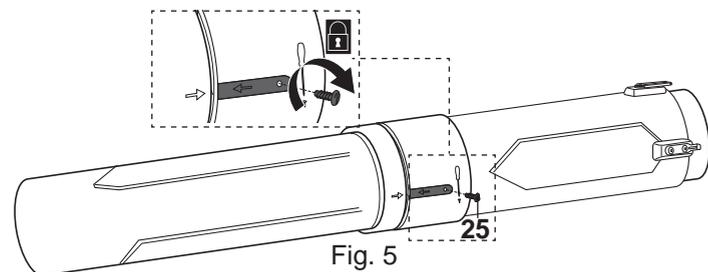


Fig. 5

- > Placer l'appareil à l'envers sur une surface stable.
- > Desserrez le boulon de fixation de la grille de protection [12a] à l'aide de la clé hexagonale [26] (Fig. 6. étape 1) et déployez la grille de protection [12] (Fig. 6. Étape 2).

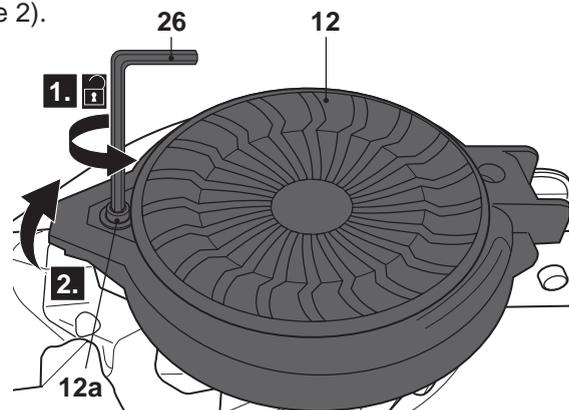


Fig. 6

- > Alignez et insérez l'assemblage du tube aspirateur dans l'ouverture (Fig. 7, étape 1)

- > Alignez et serrez les boulons (x2) [24a] à l'aide de la clé hexagonale [26] (Fig. 7, étape 2) et les boulons (x 2) [29] à l'aide de la clé hexagonale [28] pour fixer le raccordement (Fig. 7, étape 3).

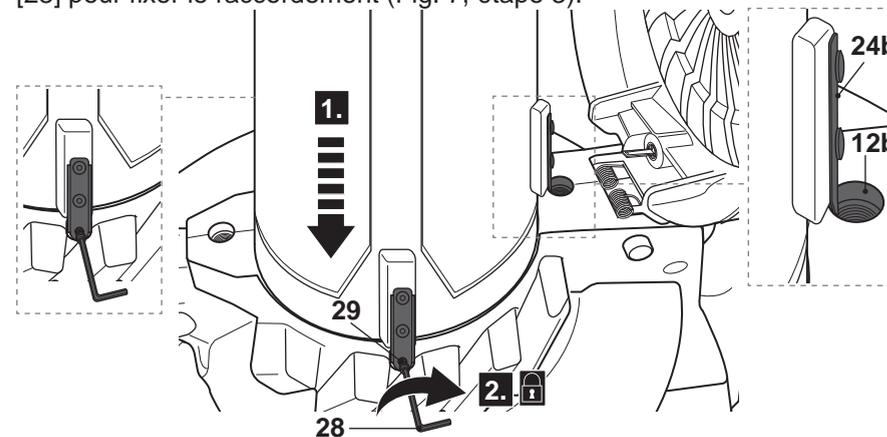


Fig. 7

- > Pour démonter l'assemblage du tube d'aspiration, desserrez les boulons de fixation (x 2) [24a] et les boulons (x2) [29], puis retirez le tube de l'orifice. Rabattez la grille de protection [12] dans sa position fermée, puis serrez le boulon de fixation [12a].



MISE EN GARDE ! Lorsque vous utilisez le produit en mode soufflage, enlevez toujours les tubes d'aspiration, fermez la grille de protection et fixez avec les boulons de fixation [12a] afin d'éviter toute blessure.



REMARQUE: Le moteur ne démarrera pas si la grille de protection [12] ou le tube à vide [24] ne sont pas dans leurs positions correctes. Il y a un interrupteur d'enclenchement sur les connexions.

Montage du sac de ramassage

Enlevez le tube de soufflage s'il est déjà assemblé avant de monter le sac de ramassage.

- > Alignez l'encoche et insérez l'entrée du sac [22 a] dans l'ouverture [14] (Fig. 8, étape 1).
- > Serrez le boulon de fixation [14a] à l'aide de la clé hexagonale [26] pour fixer le raccordement (Fig. 8, étape 2).
- > Assurez-vous que le sac à vide est zippé et verrouillé avant de démarrer la machine.

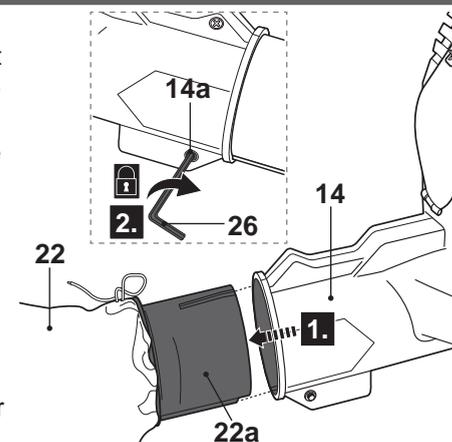


Fig. 8



AVERTISSEMENT! Attachez toujours le sac de collecte pour vous protéger contre les débris volants et pour éviter les blessures lorsque vous utilisez en mode sous-vide. N'utilisez pas ce produit si le sac de collecte est endommagé ou sans sac de collecte!



REMARQUE: En mode aspirateur, le moteur ne démarrera pas si l'entrée du sac de collecte [22a] n'est pas entièrement insérée et fixée de manière stable dans l'ouverture [14]. Il y a un interrupteur d'enclenchement dans la connexion.

Vider le sac de ramassage

> Ouvrez la fermeture éclair et videz les copeaux dans un sac à déchets adéquat (Fig. 9).

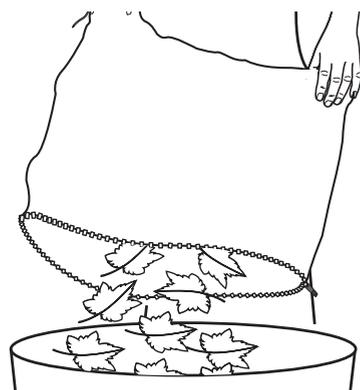


Fig. 9



REMARQUE : videz le sac à poussière lorsqu'il est à moitié plein. Un sac à poussière trop rempli diminue les performances de l'appareil.

Carburant



MISE EN GARDE ! MISE EN GARDE ! Le moteur de cet appareil ne contient pas de mélange essence / huile à la livraison ! Il est indispensable de ravitailler l'appareil en mélange essence/huile avant de l'utiliser !

Ce produit est équipé d'un moteur 2-temps, les réservoirs de carburant et d'huile sont combinés et il est essentiel d'ajouter le mélange essence/carburant avant d'utiliser l'appareil. Respectez les spécifications techniques pour le carburant et l'huile adéquats.



MISE EN GARDE !

L'essence et l'huile sont très inflammables ! Les émanations exploseront si allumées !



Veillez à ce qu'il n'y ait pas de flammes nues autour du produit !



Ne fumez pas pendant le remplissage !

- > Placez le produit sur une surface stable et de niveau avec le bouchon du réservoir de carburant [8] vers le haut. Nous recommandons de poser une feuille non inflammable sous l'appareil.
- > Mélangez une essence sans plomb de qualité ordinaire et une huile pour moteur de qualité moteurs 2-temps refroidis par air dans un conteneur adapté (Fig. 10).

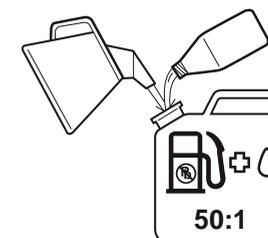


Fig. 10



Utilisez de l'huile de qualité avec un antioxydant ajouté expressément étiquetée pour une utilisation dans un moteur 2-temps refroidi par air (qualité huile JASO FC ou ISO EGC). N'utilisez pas d'huile mélangée BIA ou TWC (type moteur 2-temps à refroidissement par eau). Le rapport de mélange essence/huile recommandé est de 50/1.



Remarque : ne mélangez jamais le carburant et l'huile directement dans le réservoir de l'appareil.

- > Utilisez l'outil multifonction [27] pour desserrer la coiffe [8] si nécessaire (image 12).
- > Remplissez correctement le mélange carburant/huile dans le réservoir à l'aide d'un entonnoir à carburant muni d'un filtre afin d'éviter l'entrée de débris dans le réservoir. Ne remplissez pas trop et laissez un espace d'environ 5 mm entre le haut du carburant et le bord intérieur du réservoir afin de permettre l'expansion (Fig. 11).
- > Évitez tout déversement ou de trop remplir les réservoirs.

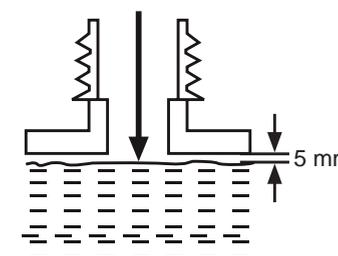


Fig. 11



Remarque : à la fin de la saison, il est conseillé de mettre uniquement la quantité de carburant dont vous avez besoin pour chaque utilisation dans le réservoir, afin qu'elle soit totalement épuisée avant de ranger l'appareil.

> Essuyez l'essence renversée avec un chiffon doux et remettez le bouchon du réservoir [8]. Utilisez l'outil multifonctions [27] pour serrer le bouchon [8] correctement (Fig. 12).

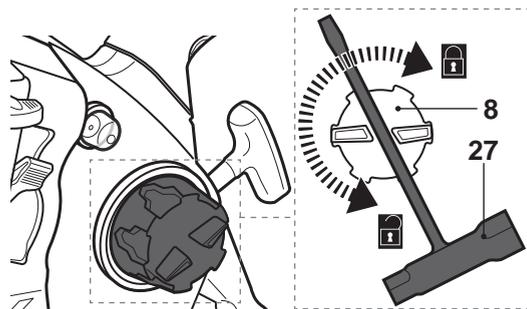


Fig. 12



Remarque : éliminez toujours l'essence, les huiles usagées ou les objets qui en sont imbibés conformément aux règlements locaux.

Mise en place



Montage



Réglage

Ajoutez le mélange
carburant / huile

Démarrage à froid



Réglez les deux
interrupteurs de
démarrage sur « I »



Amorcez jusqu'à ce
que le carburant soit
visible



Déplacez le levier
d'étrangleur sur la
position fermée.



Tirez la bobine de
démarrage jusqu'à ce
que le moteur démarre



Déplacez le levier
d'étrangleur sur la
position ouverte directement.



Tournez au ralenti
>15 s

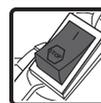


Tenez la manette de
pression appuyée



Utiliser

Démarrage à chaud



Mettez interrupteur
d'allumage sur « I ».



Déplacez le levier
d'étrangleur sur la position
ouverte directement.



Tirez la bobine de
démarrage jusqu'à ce que
le moteur démarre



Tournez au
ralenti
>15 s



Tenez la manette de
pression appuyée



Utiliser

Arrêt et rangement



Tournez au
ralenti
>15 s



Mettez l'interrupteur
d'allumage
sur « STOP ».



Videz les
réservoirs



Nettoyez et faites
l'entretien

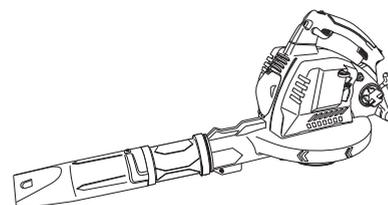


Stockez

Et dans le détail...



Fonctions de l'appareil	27
Utilisation	31
Entretien et maintenance	33
Dépannage	38
Mise au rebut et recyclage	40
Garantie	40
Déclaration de Conformité CE	41



Domaine d'utilisation

Ce souffleur/aspirateur de feuilles à essence MBVP25M est conçu avec une cylindrée du moteur de 25,7 cm³. L'appareil est destiné à

- rassembler les feuilles mortes en tas ou balayer les débris situés dans les espaces difficiles d'accès, et à
- aspirer les feuilles mortes. En mode aspiration, l'appareil fonctionne également en tant que broyeur : les feuilles mortes sont broyées et leur volume est réduit, préparant les matériaux pour le compostage ultérieur.

L'appareil ne doit pas être utilisé dans les zones à proximité de poussières nocives pour la santé ; il ne doit pas être utilisé pour souffler ou aspirer des liquides. Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le tube d'aspirateur/souffleur correctement monté. Évitez les matériaux mouillés (feuilles, saletés, branches, brindilles, aiguilles de pin, herbe, terre, sable, paillis, résidus de coupe etc.). Ne l'utilisez pas sur les gazons, pelouses ou champs détrempés.

Cet appareil est prévu pour être utilisé par des adultes. Les jeunes âgés de plus de 16 ans peuvent utiliser l'appareil sous la surveillance d'un adulte. Il est interdit d'utiliser l'appareil sous la pluie ou dans un environnement humide.

Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur des propriétés privées par ex. pour couper du bois dans les zones boisées.

Pour des raisons de sécurité, il est indispensable de lire l'intégralité du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil, et de toujours en respecter les indications.

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement. Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Ne l'utilisez pas pour d'autres travaux que ceux décrits dans le mode d'emploi.

Harnais et coussin de protection de la hanche

Utilisez toujours le harnais avec le coussin de protection de la hanche [22f] lorsque vous utilisez en mode aspirateur. (assemblage du sac P. 21)

> Fixez le sac de ramassage [22] tel que décrit ci-dessus.

> Placez le harnais comme sur l'image 13,

- il passe sur l'épaule gauche et recouvre la poitrine et le dos.
- Le clip de sécurité et le coussin de protection de la hanche sont sur le côté droit
- Ajustez la longueur du harnais de manière à ce que le coussin de protection de la hanche protège efficacement contre la chaleur de la machine.

Loquet de détachement rapide, le harnais d'épaule est équipé d'un loquet de détachement rapide. En cas d'urgence, tirez l'onglet du loquet vers le haut pour détacher la machine du harnais. Insérez la languette du loquet dans la fente du loquet pour rattacher la machine au harnais.

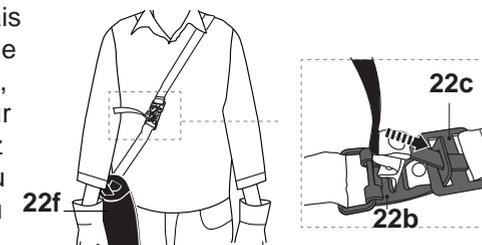


Fig. 13

⚠ Avertissement! Utilisez toujours le coussin de protection de la hanche lorsque vous utilisez l'appareil en mode aspirateur. La machine est très chaude lorsqu'elle fonctionne et le coussin de protection de la hanche vous protège de la chaleur.

Amorce

- > Utilisez l'amorce [9] lorsque vous démarrez l'appareil et que le moteur est froid (Fig. 14).

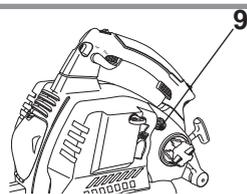


Fig. 14

Mise en marche/arrêt

⚠ AVERTISSEMENT! Assurez-vous que les accessoires sont correctement fixés en place, ou bien le moteur ne démarrera pas. Il y a deux interrupteurs sur les connexions. En mode souffleur, assurez-vous que le tube du souffleur soit entièrement inséré et fixé à l'ouverture, et que la grille de protection soit bien fixée. En mode aspirateur, assurez-vous que le tube d'aspirateur et le tube du sac de collecte soient bien fixés sur les ouvertures.

Démarrage à froid

- > Assurez-vous que le bouton run – start [2] est en position " START ".
- > Mettez les deux interrupteurs d'allumage [3] sur « I » (position MARCHÉ) (Fig. 15).
- > Poussez complètement l'amorce [9] 6 à 10 fois. L'essence doit remplir la moitié de la poire d'amorçage (Fig. 16).
- > Appuyez le levier d'étranglement [10] vers le bas à fond. (image 17)
L'étranglement est fermé. (position | - |)

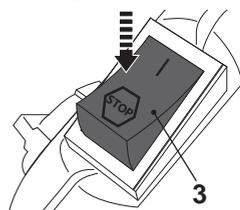


Fig. 15

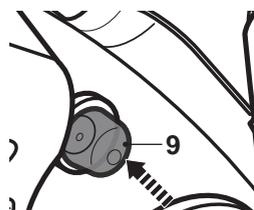


Fig. 16

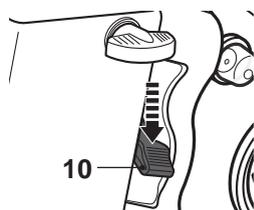


Fig. 17

- > Tenez le produit fermement, par la poignée principale [5].
- > Tirez lentement la poignée du démarreur manuel [6] avec votre main droite jusqu'à ce que vous sentiez une résistance précise puis tirez un coup sec (Fig. 18). Tirez jusqu'à ce que le moteur démarre.

⚠ MISE EN GARDE ! Laissez la corde retourner lentement et d'une façon contrôlée à chaque fois qu'elle est tirée ! Ne tirez pas sur le lanceur au-delà de la bande de couleur rouge à l'extrémité de la corde !

- > Lorsque le moteur démarre, tirez immédiatement le levier de starter [10] vers le haut à sa position " FULL CHOKE " (Fig. 19). Le starter est OUVERT.
- > Laissez le moteur chauffer pendant au moins 15 secondes au ralenti.
- > Appuyez sur la gâchette [4]. Le moteur tourne à grande vitesse (Fig. 20).
- > Relâchez la gâchette [4]. Le moteur tourne au ralenti (Fig. 20).



Fig. 18

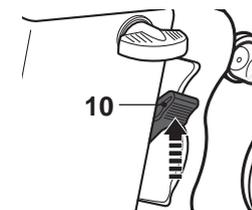


Fig. 19

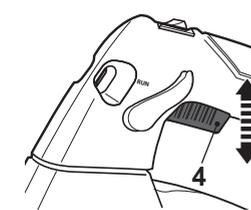


Fig. 20

Démarrage à chaud

- > Assurez-vous que le bouton run – start [2] est en position " START ".
- > Mettez les deux interrupteurs d'allumage [3] sur " I " (position MARCHÉ) (Fig. 21).
- > Réglez le niveau d'étouffement sur la position " Ouvert ", en tenant par la poignée principale [5].
- > Tirez lentement la poignée du démarreur manuel [6] avec votre main droite jusqu'à ce que vous sentiez une résistance précise puis tirez un coup sec (Fig. 22). Tirez jusqu'à ce que le moteur démarre.
- > Laissez le moteur chauffer pendant au moins 15 secondes au ralenti.

⚠ MISE EN GARDE ! Laissez la corde retourner lentement et d'une façon contrôlée à chaque fois qu'elle est tirée ! Ne tirez pas sur le lanceur au-delà de la bande de couleur rouge à l'extrémité de la corde !

- > Tenez la manette de appuyée [4]. Le moteur tourne à grande vitesse (Fig. 23).
- > Relâchez la gâchette [4]. Le moteur tourne au ralenti (Fig. 23).

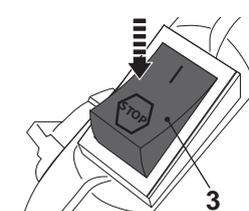


Fig. 21



Fig. 22

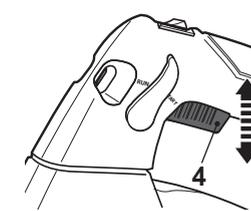


Fig. 23



REMARQUE : Si le moteur ne démarre pas, le moteur peut être noyé. Cela est provoqué par trop de mélange de carburant appliqué au mauvais moment et peut empêcher l'appareil de démarrer. NE réamorcer pas l'appareil. Suivez la procédure ci-dessous : Réglez l'interrupteur d'allumage [3] à la position " STOP " (ARRÊT). Baissez le levier de starter [10] vers en position " FULL CHOKE ". Retirez la bougie d'allumage (voir " Maintenance et entretien - bougie d'allumage "). Séchez la bougie. Tirez la poignée du démarreur manuel [6] plusieurs fois pour évacuer le carburant de la chambre de combustion.

Attendez que le carburant s'évapore et remontez la bougie. Nettoyez toutes les traces du carburant qui s'est répandu et éloignez l'appareil à au moins 3 mètres (10') avant de démarrer le moteur afin d'éviter tout incendie accidentel. Démarrez l'appareil tel que décrit dans la section " Démarrage à chaud " .

Arrêter

- > Relâchez la gâchette ou appuyez sur la gâchette pour relâcher la molette fonctionnement-démarrage. [4] et laissez le produit fonctionner à vide pendant 10-15 secondes.
- > Positionnez l'un des interrupteurs d'allumage [3] sur la position « STOP », le moteur s'arrêtera.

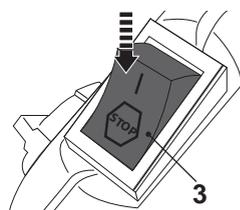


Fig. 24



AVERTISSEMENT! Même si vous suivez cette procédure d'arrêt, il se peut que le moteur ne s'arrête pas! Appuyez le levier d'étranglement [10] vers le bas à fond, l'étrangleur est fermé. La machine s'arrêtera au bout d'un moment après avoir fonctionné avec l'étrangleur sur cette position. N'essayez pas de redémarrer le produit. Amenez-le dans un centre d'entretien agréé pour vérification.

Mode continu

- > Démarrez l'appareil tel que décrit ci-dessus.
- > Enfoncez entièrement la gâchette [4] et maintenez-la en position.
- > Tournez le bouton run – start [2] dans le sens antihoraire à la position RUN (Fig. 25). La gâchette est maintenant verrouillée-sur " en marche " pour une utilisation en continu.
- > Abaissez et relâchez la gâchette [4]. Le moteur tourne au ralenti.

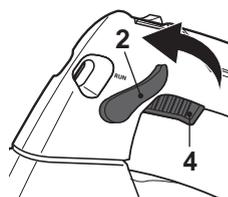


Fig. 25

Utilisation générale

- > Vérifier l'état de l'appareil et de ses accessoires pour dommages avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci est endommagé ou montre des signes d'usure.
- > Revérifiez que l'assemblage du tube et le sac de ramassage sont correctement fixés.
- > Vérifiez le niveau de carburant, remplissez si nécessaire.
- > Tenez toujours l'appareil par ses poignées. Gardez les poignées sèches et propres afin d'assurer une bonne préhension.
- > Les ouvertures d'aération doivent rester propres et dégagées en permanence. Le cas échéant, nettoyez-les avec une brosse à poils souples. Si elles sont obstruées, l'appareil risque de surchauffer et d'être endommagé.
- > Éteignez immédiatement l'appareil si vous êtes distrait par quelqu'un ou si une personne s'approche de la zone de travail. Attendez l'arrêt complet de l'appareil avant de le poser.
- > Limitez votre temps de travail Faites des pauses régulières, cela vous permettra d'être plus concentré dans votre travail et de mieux garder le contrôle de l'appareil.
- > Avant l'utilisation, détachez les feuilles qui sont collées au sol à l'aide d'un balai ou d'un râteau.
- > Avant la mise sous tension, vérifiez que l'appareil est monté correctement et que toutes les pièces mobiles tournent normalement !
- > Au cours du travail, assurez-vous que l'appareil ne risque pas de heurter des objets durs, cela l'abîmerait.
- > N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des objets durs (pierres, branches, morceaux de bois, pommes de pin etc.).



Avertissement! La machine doit être utilisée dans un endroit bien ventilé.

Heures d'utilisation

Utilisez l'appareil à des heures raisonnables, durant lesquelles vous ne risquez pas de déranger les voisins: ni trop tôt le matin, ni trop tard le soir, ni les week-ends et jours fériés. Renseignez-vous pour connaître en détail les réglementations locales en vigueur.

Souffleur

- > Avant de passer le souffleur, décollez les feuilles mortes collées au sol à l'aide d'un balai ou d'un râteau.
- > Tenez le tube à environ 10 cm du sol, et avancez lentement en effectuant un mouvement de balayage latéral avec l'appareil (Fig. 26).
- > Ne dirigez jamais le flux d'air vers vous.
- > Faites attention à ne pas remuer des objets lourds et à ne pas causer de dégâts matériels ou corporels.



Fig. 26

Aspirateur

- > Poussez l'appareil devant vous.
- > Les feuilles sont aspirées dans le tube et stockées dans le sac de ramassage [22] (Fig. 27).
- > Évitez d'aspirer d'un seul coup de trop gros volumes de feuilles ; vous risqueriez d'obstruer le tube et de bloquer l'hélice.

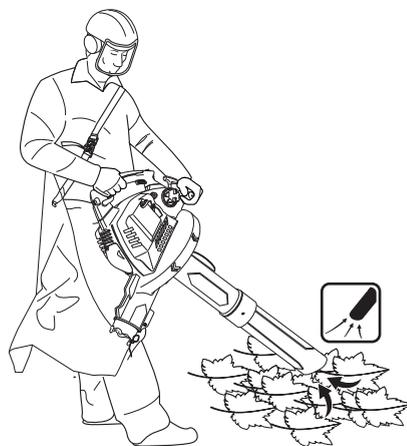


Fig. 27



Avertissement! La machine doit être utilisée dans un endroit bien ventilé. Servez-vous du harnais et du coussin de protection de la hanche lorsque vous utilisez la machine. Assurez-vous que vous êtes bien familiarisé avec le loquet de détachement rapide.

Après usage

- > Éteignez l'appareil, débranchez la cosse de la bougie et laissez-le refroidir.
- > Examinez l'appareil, nettoyez-le puis rangez-le de la manière décrite ci-dessous.

Les règles d'or de l'entretien



MISE EN GARDE ! Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de l'examiner et d'effectuer toute manipulation de nettoyage ou d'entretien.

- 1 L'appareil doit rester propre. Enlevez les débris après chaque utilisation et avant de le ranger.
- 2 Un nettoyage régulier et approfondi permet d'assurer la sécurité d'utilisation de l'appareil et contribue à prolonger sa durée de vie.
- 3 Avant chaque utilisation, examinez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'est pas usé ou endommagé. Ne l'utilisez pas si des pièces sont cassées ou endommagées.



MISE EN GARDE ! N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations de réparation et d'entretien que celles décrites dans le mode d'emploi! Toute autre manipulation doit être effectuée par un spécialiste qualifié!

Nettoyage général

- > Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et propre. Utilisez une brosse pour nettoyer les zones difficiles à atteindre.
- > En particulier, les ouvertures d'aération [20] doivent être nettoyées après chaque utilisation, à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
- > Enlevez les poussières tenaces avec de l'air comprimé (maxi 3 bars).



REMARQUE : N'utilisez pas de substances chimiques, alcalines ou abrasives, ni de détergents ou de désinfectants caustiques ; ceux-ci sont de nature à endommager les surfaces de l'appareil.

- > Repérez les éventuelles traces de dommages ou d'usure. Le cas échéant, corrigez les défauts de la manière décrite dans le mode d'emploi ou apportez l'appareil dans un centre de réparation agréé avant de le réutiliser.

Sac de ramassage

- > Mettez l'appareil sur une surface plane et démontez le sac [22] en suivant les étapes du montage dans l'ordre inverse.
- > Nettoyez le sac de ramassage [22] après utilisation en le retournant et en le brossant.
- > Remplacez le sac de ramassage par un neuf du même type s'il est endommagé.
- > Remettez-le comme décrit.

Retirer les blocages



MISE EN GARDE ! Portez des gants lorsque vous retirez des blocages ! Utilisez des outils appropriés pour enlever les débris par exemple un bâton en bois ! N'utilisez jamais vos mains nues ! Pièces rotatives : risque de blessures.

- > Mettez l'appareil sur une surface plane et démontez le sac de ramassage [22] en suivant les étapes du montage dans l'ordre inverse.
- > Vérifiez si les ouvertures du bloc moteur ne sont pas bouchées. Enlevez les éléments qui bloquent avec un linge humide approprié ou une baguette en bois si nécessaire.
- > Vérifiez qu'il n'y a pas de blocages dans les tube d'aspiration [23, 24]. Tapotez doucement sur les tubes pour faire descendre le blocage.
- > Placez le produit à l'envers sur une surface stable et plate.
- > Desserrez les boulons de fixation (x 2) [24a] à l'aide de la clé hexagonale [26] (Fig. 28. étape 1), les boulons (x 2) [29] à l'aide de la clé hexagonale [28] (Fig. 28. étape 2) et enlevez l'assemblage de tube (Fig. 28. étape 3).
- > Enlevez le blocage de l'ouverture à l'aide d'un outil adéquat (Fig. 29) puis remontez l'ensemble du tube d'aspiration.

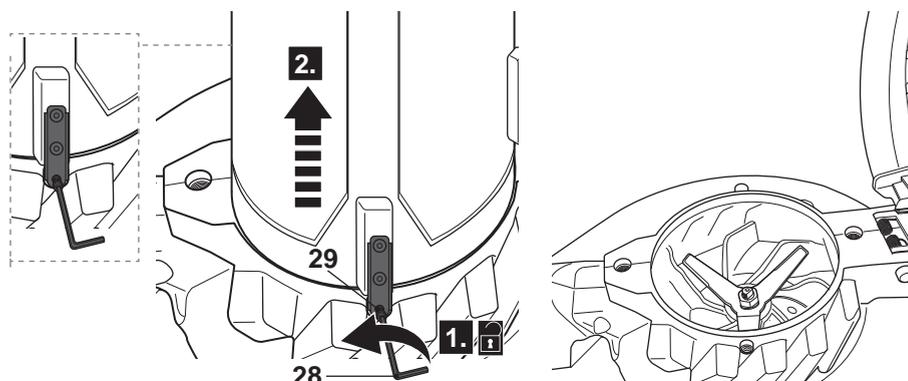


Fig. 28

Fig. 29

Filtre à air

Inspectez le filtre à air [13] régulièrement. Nettoyez ou remplacez-le par un neuf si nécessaire.

- > Desserrez le bouton de fixation [11a] et retirez le capot du filtre à air [11] (Fig. 30).
- > Retirez le filtre à air [13] (Fig. 31).
- > Tapotez le filtre à air [13] sur une surface stable pour enlever la poussière. Utilisez de l'air comprimé (maxi 3 bars) pour enlever la poussière tenace.
- > Remontez le filtre à air [13] et le capot du filtre à air [11] et bloquez-le avec la molette de fixation [11a].

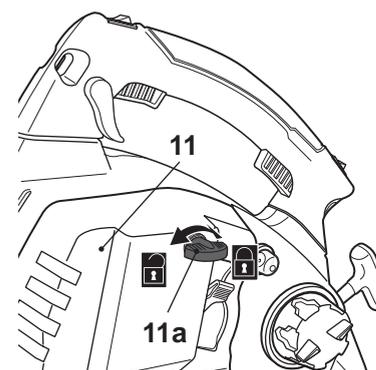


Fig. 30

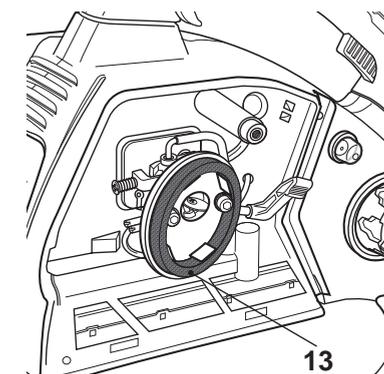


Fig. 31

Bougie

Vérifiez la bougie toutes les 25 heures ou avant un stockage pour une longue période de plus de 30 jours si l'utilisation n'a pas été aussi élevée. Nettoyez ou remplacez par une bougie neuve si nécessaire.

- > Poussez le loquet [17a] vers le bas et déployez le capot de la bougie [17] (Fig. 32).
- > Débranchez la cosse de la bougie [18] (Fig. 33).
- > Utilisez l'outil multifonctions [27] en clé à bougie pour desserrer et retirer la bougie [19] (Fig. 34).

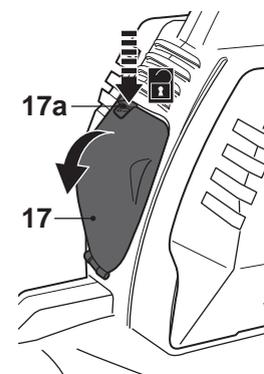


Fig. 32

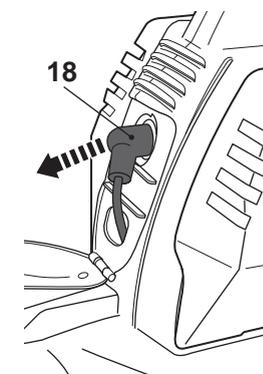


Fig. 33

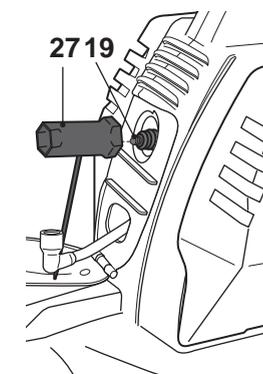


Fig. 34

- > Contrôlez l'état de la bougie pour dommages et usure. L'électrode doit être de couleur marron clair.
- > Enlevez les débris des électrodes avec une brosse à poils souples, évitez de nettoyer les électrodes.
- > Séchez la bougie avec un chiffon doux si elle est humidifiée de carburant.
- > Vérifiez l'écartement de la bougie. ; Il doit être de 0,6 à 0,7 mm (Fig. 35).

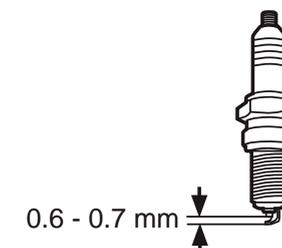


Fig. 35

- > Remplacez la bougie par une bougie neuve si l'électrode ou l'isolation est endommagée.
- > Lors du remplacement de la bougie, vissez tout d'abord à la main, puis serrez-la légèrement avec l'outil multifonctions [27].



MISE EN GARDE ! Ne serrez pas trop la bougie pour éviter des dégâts !

- > Fixez le capot de la bougie [17] et sécurisez-le avec le loquet [17a].

Réservoir de carburant

- > Videz le réservoir de carburant lorsque vous stockez l'appareil pour plus de 30 jours afin d'empêcher la détérioration du carburant.
- > Dévissez et enlevez le bouchon du réservoir de carburant [8] et utilisez une pompe à essence appropriée pour vider le carburant dans un conteneur adapté.

Filtre à carburant

Le réservoir de carburant de cet appareil est équipé d'un filtre situé à l'extrémité libre du tuyau de carburant. S'il est nécessaire de nettoyer ou remplacer le filtre à carburant, veuillez contacter un centre de service agréé ou toute autre personne qualifiée.

Entretien

Avant et après chaque utilisation, vérifiez le produit et les accessoires (ou pièces) pour usure et détérioration. Si nécessaire, remplacez-les par des pièces neuves tel que décrit dans ce manuel. Respectez les exigences techniques.

Carburateur

Le carburateur est préréglé par le fabricant. S'il est nécessaire d'apporter des modifications, veuillez prendre contact avec un centre de service agréé ou toute autre personne qualifiée. N'essayez pas de faire les réglages par vous-même.

Silencieux

S'il est nécessaire de nettoyer ou remplacer le silencieux, veuillez contacter un centre de service agréé ou toute autre personne qualifiée.

Tableau d'entretien

Pièce	À faire	Avant/ après chaque utilisation	10 heures	25 heures	50 heures /6 mois	100 heures/ une fois l'an
Bougie	vérifier			x		
Bougie	nettoyer			x		
Bougie	remplacer	lorsque nécessaire				
Filtre à air	vérifier	x				
Filtre à air	nettoyer		x			
Filtre à air	remplacer	lorsque nécessaire				
hélice	vérifier	x				
hélice	nettoyer	x				
hélice	remplace	lorsque nécessaire				

Pièces détachées

Les pièces suivantes de cet appareil peuvent être remplacées par le consommateur. Les pièces détachées sont disponibles chez un concessionnaire agréé ou par l'intermédiaire de notre service à la clientèle.

Description	Modèle n°. ou spécification
Bougie	TORCH / L7RTC
Sac à poussière	23062012401, 45L

Réparation

Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le consommateur. Contactez un centre de service agréé ou un technicien qualifié pour le faire vérifier et réparer.

Rangement

- > Vidangez tout le carburant du réservoir dans un récipient. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Vidangez toujours le réservoir de carburant à l'extérieur.
- > Éteignez l'appareil et débranchez la cosse de la bougie.
- > Nettoyez l'appareil comme décrit ci-dessus.
- > Stockez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec, sombre, protégé du gel et bien ventilé.
- > Rangez toujours l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants. La température idéale de la pièce dans laquelle l'appareil est rangé doit être comprise entre 10 et 30°C.
- > Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le stockage ou de couvrir l'appareil avec un tissu adapté ou une bâche pour le protéger de la poussière.

Transport

- > Éteignez l'appareil et débranchez la cosse de la bougie.
- > Fixez les protections de transport, si besoin.
- > Portez toujours l'appareil par sa poignée principale [5].
- > Protégez l'appareil contre les risques de chocs ou de fortes vibrations auxquels il pourrait être soumis lors d'un déplacement en véhicule.
- > Maintenez-le bien en place de manière à ce qu'il ne puisse ni glisser ni tomber.

Dépannage

Les dysfonctionnements présumés sont souvent dus à des causes que les utilisateurs peuvent dépanner par eux-mêmes. Il est donc recommandé de consulter cette section en cas de besoin. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



MISE EN GARDE ! N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations que celles décrites dans le mode d'emploi! Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème par vous-même, toutes les autres manipulations de contrôle, d'entretien et de réparation devront être effectuées par un centre de réparation agréé ou par un spécialiste de qualification équivalente !

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
1. L'appareil ne démarre pas	1.1 Pas assez de carburant dans le réservoir 1.2 L'amorce n'a pas été enclenchée au démarrage à froid 1.3 L'amorce a été enclenchée au démarrage à chaud 1.4 La bougie d'allumage est humide 1.5 La bougie d'allumage est endommagée 1.6 Cosse de bougie perdue 1.7 Interrupteurs d'allumage [3] ne sont pas sur " I "	1.1 Faire le plein 1.2 Appuyez sur l'amorce et redémarrez 1.3 Séchez la bougie. 1.4 Séchez la bougie. 1.5 Remplacez la bougie 1.6 Fixez correctement 1.7 Mettez sur les interrupteurs d'allumage [3] à la position " I "
2. Arrêt du moteur	2.1 Pas assez de carburant dans le réservoir 2.2 Ventilateur bloqué	2.1 Faire le plein 2.2 Enlevez le blocage
3. Le moteur démarre mais n'accélère pas	3.1 Le moteur doit chauffer	3.1 laissez le moteur chauffer complètement Laissez-le tourner au ralenti pendant 2 ou 3 minutes.
4. le moteur n'atteint pas la pleine puissance et émet beaucoup de fumée	4.1 Le mélange de carburant n'est pas bon 4.2 Le filtre à air est sale	4.1 Utilisez du carburant propre et la bonne huile lubrifiante pour moteur 2-temps, dans un bon ratio carburant/huile 4.2 nettoyez le filtre à air. Reportez-vous au nettoyage du filtre à air plus haut dans ce mode d'emploi
5. Résultat insatisfaisant	5.1 Les tubes sont bloqués 5.2 Le sac de ramassage est plein	5.1 Enlevez le blocage 5.2 Videz le sac de ramassage
6. Vibration/bruit ou gaz d'échappement excessif	6.1 les vis/écrous sont desserrés 6.2 Ratio essence/huile incorrect	6.1 Serrez les vis/écrous 6.2 Videz l'essence/huile in utilisée et remplissez de l'essence/huile correcte

Mise au rebut et recyclage

- > Le produit est livré dans un emballage qui le protège pendant le transport. Ne jetez pas l'emballage avant de vous être assuré que le produit est complet et fonctionne correctement. Recyclez l'emballage par la suite.
- > Les appareils usés sont potentiellement recyclables et n'appartiennent pas, par conséquent, à la catégorie des ordures ménagères. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles : apportez cet appareil à un centre de récupération agréé s'il y en a un près de chez vous.
- > L'essence, l'huile, les huiles usagées, les mélanges d'huile et d'essence et les objets contaminés par de l'huile, à savoir chiffons de nettoyage; ne font pas partie des ordures ménagères. Éliminez les articles contaminés par de l'huile conformément aux directives locales et remettez-les aux centres de recyclage.

Garantie

- > Le constructeur garantit sa machine pendant 24 mois à compter de la date d'achat. Les machines destinées à la location ne sont pas couvertes par la présente garantie. Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication. En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.
- > Cette garantie ne couvre pas :
 - une utilisation anormale
 - une utilisation à des fins professionnelles
 - les frais de port et d'emballage du matériel.
- > Dans tous les cas ceux ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port du sera refusé. Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en cas de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur. Le constructeur décline toute responsabilité en matière de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de la machine.
- > L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée au service après vente agréé accompagnée d'une preuve d'achat. Aussitôt après l'achat nous vous conseillons de vérifier l'état du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation.

Déclaration de Conformité CE

À la directive machine et aux réglementations prises pour sa transposition.



Castorama France. C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX

Déclare que la machine désigné ci-dessous:

Aspirateur souffleur électrique **MBVP25M REF:656282**

Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

Est conforme aux dispositions de la directive machines (2006/42/CE) et aux réglementations nationales la transposant

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

• Directive Compatibilité Electro-Magnétique 2004/108/CE

Procédé d'évaluation de conformité et organisme notifié concernant la directive 2000/14/CE : Annex VI TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Type: MBVP25M

Puissance électrique: 25.7cc

Niveau de puissance acoustique mesurée: 109.72 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garantie (LWA): 114 dB(A)

Est conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes:

EN15503:2009+A1:2013

EH14982:2009

Cette déclaration couvre les machines dont le numéro de série est compris entre 0001 et 8000

Dominique DOLE
Directeur Qualité et Expertise

A Templemars le
01-06-14